

DÉVELOPPER LA COMPRÉHENSION ET L'EXPRESSION ORALES AVEC L'ESPACE APPRENDRE DE WWW.CANALACADEMIE.COM

BOIRON Michel

**Centre d'Approches Vivantes des Langues et des Médias (CAVILAM), Vichy
www.leplaisirdapprendre.com, www.cavilam.com,
www.canalacademie.com/apprendre**

La création de l'Espace Apprendre en 2007 par le CAVILAM et la radio web Canal Académie s'est fondée sur plusieurs objectifs concordants : donner du sens à l'enseignement et à l'apprentissage de la langue française en l'associant à l'acquisition de connaissances concrètes, créer des séquences pédagogiques à partir d'extraits d'émissions radio dont les intervenants étaient des spécialistes ou des académiciens renommés et proposer des parcours originaux de réflexion, de compréhension et d'expression orales.

Au-delà des situations d'enseignement, un public était particulièrement visé par cet outil : les enseignants eux-mêmes avec en filigrane une question : comment faire pour que les enseignants ne *désapprennent* pas le français avec leurs élèves ? Et même qu'ils continuent à progresser dans leur connaissance ?

Enseignement du français et motivation

L'enseignement du français se situe aujourd'hui dans un contexte très concurrentiel. Si l'on veut se démarquer des autres langues, il faut élargir le rôle de l'apprentissage de cette langue et en faire un outil majeur du parcours éducatif. L'enseignement du français ne doit pas seulement conduire à apprendre la langue elle-même, mais s'orienter vers un enseignement exemplaire qui conduise à une meilleure connaissance et compréhension des réalités perceptibles du monde.

Dans le quotidien, l'apprentissage doit répondre à plusieurs critères pour être motivant. La notion d'intérêt s'appuie sur de nombreux facteurs convergents : la cohérence pédagogique, la qualité de la relation entre enseignants et apprenants, l'interaction entre les apprenants, les représentations des uns et des autres par rapport au savoir et à la langue enseignée ou apprise, le contexte d'apprentissage et personnel de chacun des acteurs, la réussite, les modes d'évaluation des connaissances, les certifications, etc. Il existe aussi et peut-être avant tout une motivation intrinsèque : est-ce que ce que l'on apprend a du sens ?

La pédagogie de la réussite est fondée sur une stratégie d'enseignement qui répond à des règles simples pas toujours faciles à mettre en pratique :

- le déroulement de la classe s'articule sur une succession d'activités où les apprenants sont actifs à tout moment ;
- les élèves s'entraident en permanence, l'apprentissage est collectif ;

Rencontres Pédagogiques du Kansai 2011

- les supports d'enseignement et les types de travaux varient souvent ;
- les élèves travaillent consciemment ;
- l'évaluation (individuelle) est centrée sur la mise en valeur des acquis.

L'ESPACE APPRENDRE de CANAL ACADÉMIE

Abritée par l'Institut de France, la radio CANAL ACADÉMIE a été fondée en 2005 par Jean CLUZEL, membre de l'Institut et ancien sénateur avec le soutien de Pierre MESSMER, ancien premier ministre et alors secrétaire perpétuel de l'Académie française. C'est la première radio académique francophone sur Internet. Elle a pour mission de diffuser les interventions et travaux des Académiciens de l'Institut de France (Académie française, Académie des Inscriptions et des Belles Lettres, Académie des Sciences, Académie des Beaux Arts, Académie des Sciences morales et politiques) et, au-delà, de présenter des émissions mettant en valeur l'expertise française et francophone. En 2010, la radio a reçu plus de 11 millions de visiteurs et 7 millions d'émissions ont été téléchargées.

En 2007, **CANAL ACADÉMIE** et le **CAVILAM** (Centre d'Approches vivantes des Langues et des Médias), centre spécialisé dans l'enseignement et l'apprentissage du français langue étrangère et dans la création d'environnements multimédias éducatifs ont décidé de s'associer pour créer un projet original et novateur «L'ESPACE APPRENDRE». Quatre ans après son lancement, le site reçoit entre 5000 et 10000 visites et téléchargements de fiches par mois.

L'« ESPACE APPRENDRE » s'adresse en priorité aux professeurs et apprenants de français langue étrangère et plus particulièrement au public universitaire.

À partir d'une sélection d'extraits d'émissions de Canal Académie, l'«**ESPACE APPRENDRE**» offre un itinéraire d'écoute active de la webradio. Plus de soixante-dix séquences pédagogiques sont actuellement disponibles en ligne. Elles proposent des activités d'écoute, de réflexion, d'échange d'idées et de recherche sur les sujets les plus divers dans tous les domaines du savoir : sciences, littérature, art, langue française, société, économie, droit, histoire, archéologie, philosophie, gastronomie, etc.

Le projet a été soutenu par l'Organisation internationale de la Francophonie, le ministère français des Affaires étrangères et européennes et la Délégation générale à la langue française et aux langues de France (DGLFLF).

Du point de vue de l'apprentissage du français, l'Espace Apprendre présente des activités de compréhension et d'expression orales et écrites étroitement associées à l'acquisition de contenus factuels qui enrichissent les connaissances des usagers.

En dehors de la qualité exceptionnelle des intervenants choisis pour les extraits, des académiciens et spécialistes français et francophones dans tous les domaines du savoir, l'organisation des activités est elle-même originale, car elle s'appuie non seulement sur la connaissance linguistique, mais aussi sur ce que l'on pourrait appeler une graduation intellectuelle de la difficulté. Parmi les contributeurs, on notera de nombreux académiciens et universitaires de renom : François Cheng, Jean-Robert Pitte, Henriette Walter, Hélène

Rencontres Pédagogiques du Kansai 2011

Carrere d'Encausse, Serge Tisseron, Lucien Clergue, Jacques Rougerie, Jean Vitaux, Michel Serres, Erik Orsenna, Yann Arthus-Bertrand et bien d'autres.

Le dispositif a été récompensé en janvier 2010 par le **Label européen des langues**.

Les séquences pédagogiques l'ESPACE APPRENDRE

Chaque séquence comprend :

- une présentation de l'intervenant(e) ;
- un extrait d'une à trois minutes d'une émission téléchargeable ;
- la transcription de l'extrait sonore ;
- des explications de vocabulaire pour les mots et expressions complexes ou dont le sens diffère selon le contexte ;
- une étape de mise en route thématique destinée à faire le point sur les connaissances des participants sur le sujet traité ou à anticiper les contenus de l'extrait sonore ;
- une série de questions afin d'entraîner les participants à une écoute active et de les conduire à reformuler avec leurs mots les informations contenues dans l'extrait sonore ;
- des activités de réflexion et de production orale ou écrite ;
- un lien direct vers l'émission complète ;
- des incitations à rechercher des informations complémentaires sur Internet ;
- une bibliographie succincte sur le thème traité.

Les extraits d'émission et les descriptifs des séquences pédagogiques sont téléchargeables en ligne sur le site www.canalacademie.com.

Le niveau linguistique des fiches n'est pas indiqué, car de fait, certaines activités simples peuvent être proposées dès le niveau intermédiaire du Cadre européen commun de référence (A2) et l'on trouvera dans la même fiche des tâches complexes destinées à des niveaux très avancés (B2, C1 ou même C2)

Chaque séquence peut être l'objet d'une seule séance de cours ou devenir le point de départ d'un projet thématique ou de recherche très élaboré et conduire à l'exploration de nombreux sites Internet en français ou encore à la lecture d'ouvrages proposés en bibliographie. En fonction du niveau des apprenants, l'enseignant simplifiera les consignes, limitera le nombre des questions posées et ne traitera que partiellement le thème abordé. L'objectif est de développer la curiosité, le désir d'apprendre à partir d'un apprentissage du français à la fois exigeant et passionnant.

L'« ESPACE APPRENDRE » de CANAL ACADEMIE est accessible gratuitement partout dans le monde sur le site www.canalacademie.com/apprendre.

Deux exemples de séquences de l'ESPACE APPRENDRE.

Cinq méditations sur la beauté de François Cheng

Émission proposée par : Marianne Durand-Lacaze.



François Cheng, membre de l'Académie française, s'interroge dans « Cinq méditations sur la beauté » (Albin Michel, 2006) sur le thème de la beauté puisant simultanément aux sources de la langue et de la culture chinoise et de la culture occidentale.

Extrait : (54'')

Depuis la femme de la caverne jusqu'à Mona Lisa, il y a comme un saut qualitatif, mais est-ce que ce saut consiste uniquement en une évolution physiologique, non !

Parce que ce qui fait la beauté de Mona Lisa... Bien sûr, il y a un certain agencement harmonieux des traits, mais ce qui fait le mystère de la beauté de Mona Lisa, c'est son regard, c'est son sourire, c'est peut-être sa voix aussi qu'on n'entend pas, mais comme ses lèvres étaient un peu entrouvertes, il y a un vouloir dire qui est là... qui fait la beauté de Mona Lisa.

Donc même au niveau physique, la vraie beauté est le résultat d'une conquête de l'esprit, je veux dire, depuis la femme de la caverne ... c'est une conquête de l'esprit. C'est la conscience de la beauté. C'est le désir de beauté. C'est l'élan vers la beauté.

Lexique

Agencement (m) : *ici, composition (f), disposition (f)*.

Élan (m) : *enthousiasme (m), passion (f)*.

Harmonieux : *équilibré, homogène*.

Physiologique : *relatif aux fonctions et aux propriétés des tissus des organismes vivants*.

Saut qualitatif : *passage d'un état à un autre état différent en qualité*.

Trait : *ici, les lignes du visage*.

Observer, comprendre, apprendre

Le thème

- Décrivez de mémoire le célèbre tableau de Léonard de Vinci : La Joconde ou Mona Lisa.
- D'après vous, pourquoi ce tableau est-il l'un des plus célèbres du monde ?
- Selon vous, qu'est-ce qui fait la beauté de la femme représentée dans le tableau ?

Écoute attentive

Écoutez l'enregistrement et répondez aux questions :

- Quel est, d'après François Cheng, le secret de la beauté de Mona Lisa ?

(*Son regard, son sourire, et peut-être aussi sa voix*)

Activités et réflexion

- Quelle est votre opinion sur l'affirmation suivante : « même au niveau physique, la vraie beauté est le résultat d'une conquête de l'esprit » ?
- Pour vous, qu'est-ce que la beauté ? Comment pouvez-vous la définir ?

Pour aller plus loin...

- Lisez l'entretien du magazine Lire avec Umberto Eco sur la beauté.

<http://www.lire.fr/entretien.asp?idC=47399&idR=201&idTC=4&idG=>

- Comment Umberto Eco définit-il la beauté ?

Rencontres Pédagogiques du Kansai 2011

Écoutez l'émission en entier : <http://www.canalacademie.com/spip.php?article714>

Pour en savoir plus

Sites Internet :

Le site du Musée du Louvre : <http://www.louvre.fr>

Mystérieuse Joconde : <http://education.france5.fr/joconde/home.html>

Propositions de lectures :

François Cheng, *Cinq méditations sur la beauté*, Albin Michel, 2006.

Coll., *Léonard de Vinci : dessins et manuscrits*, RMN, 2003.

Fiche réalisée par Michel Boiron, CAVILAM.

----- / -----

Énergies du futur : les choix et les pièges

Émission proposée par Élodie Courtejoie.



Bernard Tissot est membre de l'Académie des sciences. Après avoir travaillé à l'IFP, Institut français du Pétrole, il est depuis 1994 président de la Commission nationale d'évaluation des recherches sur la gestion des déchets nucléaires. Il a dirigé le rapport de l'Académie des sciences : *Energie 2007-2050, les choix et les pièges*.

Extrait : 1'19

On ne peut plus se passer d'électricité et on en consomme beaucoup pour notre vie courante.

Si vous imaginez quelqu'un qui habite dans une tour au bord de la Seine et qui prend l'ascenseur le matin, plus d'électricité, plus d'ascenseur et pour arriver à son travail, à La Défense, plus de métro et plus d'ascenseur non plus pour aller travailler au 35e étage.

Il en est de même pour des tas d'autres activités : la communication.

Une des choses qui a fait typiquement défaut à La Nouvelle-Orléans lorsque le cyclone Katrina l'a frappée, et bien, c'était la difficulté d'entrer en communication avec les gens qui représentaient l'autorité et le plan de sécurité civile.

C'est d'ailleurs, en partie, ce qui a été la cause de ce qu'il faut bien appeler une crise sociétale.

Quand vous avez des gens qui font la loi dans les quartiers parce qu'ils ont un fusil d'assaut dans les bras, c'est plus qu'une catastrophe naturelle, c'est vraiment une catastrophe de société.

Lexique

La Seine : *fleuve français, long de 776 kilomètres, qui traverse Paris.*

La Défense : *quartier d'affaires de Paris.*

La Nouvelle-Orléans : *ville de l'état de Louisiane, aux États unis.*

Katrina : *ouragan d'une extrême violence qui a frappé La Nouvelle-Orléans en août 2005, provoquant des pertes humaines et matérielles considérables.*

Observer, comprendre, apprendre

Le thème

- Faites l'inventaire le plus complet possible des utilisations quotidiennes de l'électricité.
- Quels autres types d'énergie connaissez-vous ?
- Imaginez ce qui se passerait s'il y avait une très grosse panne d'électricité.

Écoute attentive

Écoutez l'enregistrement et répondez aux questions :

- Quel est le constat fait par Bernard Tissot à propos de l'électricité ?
(*On ne peut plus se passer d'électricité et on en consomme beaucoup.*)
- Quels exemples choisit-il pour illustrer l'importance de l'électricité ?
(*Le cas d'un salarié qui doit se rendre au travail et le problème de la communication.*)
- Quelle a été, selon Bernard Tissot, la principale difficulté lors du passage du cyclone Katrina à La Nouvelle-Orléans ?
(*Les habitants n'ont pas pu entrer en communication avec les représentants de l'autorité et du plan de sécurité.*)
- En quoi Bernard Tissot définit-il la crise de La Nouvelle-Orléans comme crise sociétale et pas seulement une catastrophe naturelle ?
(Suite à la catastrophe naturelle, il y a eu d'autres problèmes. Les gens faisaient la loi dans les rues, armés de fusils d'assaut. Il s'agit donc, selon lui, d'une catastrophe de société.)

Activités et réflexion

- Téléphone, télévision, ordinateur, voiture, éclairage, chauffage, etc. : de quoi ne pourriez-vous pas vous passer au quotidien ? Justifiez votre réponse.
- Selon vous, serait-il possible de modifier nos modes de vie pour réduire notre consommation d'électricité ?

Pour aller plus loin...

- Écriture créative : nous sommes en 2050, le gouvernement doit prendre des décisions pour réduire significativement la consommation d'énergie. Rédigez un projet de dix mesures concrètes. Par exemple : « La circulation en voiture privée est interdite de 22 heures à 5 heures du matin. »

Écoutez l'émission en entier : <http://www.canalacademie.com/Energies-du-futur-les-choix-et-les.html>

Pour en savoir plus

Sites Internet :

Dossiers thématiques et pédagogiques sur le réchauffement climatique et le développement durable: <http://www.defipourlaterre.org/>

Le site du Ministère de l'Écologie, de l'Énergie et du Développement durable:
<http://www.developpement-durable.gouv.fr/>

Propositions de lectures :

Bernard Tissot, *Halte au changement climatique*, Odile Jacob, 2003.

Jean Luc Wingert, *La vie après le pétrole : de la pénurie aux énergies nouvelles*, Éditions Autrement, 2005.

Christian Ngô, *Quelles énergies pour demain ?*, Spécifiques Éditions, 2007.

Jean Christophe Lhomme, *La maison économe*, Delachaux et Niestle, 2005.

Fiche réalisée par Magali Foulon, CAVILAM.